

Jean-Baptiste André Godin à William Wright Hardwicke, 6 août 1879

Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Informations sur le document source

Cote FG 15 (20)

Collation 2 p. (169r, 170v)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888), Jean-Baptiste André Godin à William Wright Hardwicke, 6 août 1879, Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris, FG 15 (20)

Consulté le 01/03/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/49947>

Copier

Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Présentation

Auteur·e [Godin, Jean-Baptiste André \(1817-1888\)](#)

Date de rédaction [6 août 1879](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) - Famillistère

Destinataire [Hardwicke, William Wright](#)

Lieu de destination Richmond Villa Park, Place Paddington, Londres (Royaume-Uni)

Scripteur / Scriptrice [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Description

Résumé Godin rappelle à Hardwicke qu'il lui a donné il y a quelques années au Familistère un livre intitulé *Ginx's baby*. Il lui demande l'autorisation de publier en feuilleton la traduction du livre dans le journal *Le Devoir*. Il lui envoie quelques numéros du journal et lui précise que son œuvre viendrait à la suite d'un roman américain qui traite également de questions sociales.

Notes William Wright Hardwicke visite le Familistère en septembre 1871 (collections du Familistère de Guise : Livre des visiteurs et visiteuses du Familistère, p. 4 ; voir en ligne : <https://livre-des-visiteurs.familistere.com/book>, consulté le 1er juin 2023).
Support

- La copie de la lettre utilise le papier du registre orienté dans le format paysage ; le texte est copié sur deux colonnes, chacune correspondant à une page de la lettre.
- La signature de la lettre n'est pas copiée.

Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Livres](#)

Œuvres citées

- [Jenkins \(John Edward\), *Ginx's baby: his birth and other misfortunes*, 13e éd., Londres, Strahan & co. publishers, 1871.](#)
- [Le Devoir, Guise, 1878-1906.](#)

Notice créée par [Pauline Péliissier](#) Notice créée le 21/11/2023 Dernière modification le 06/02/2024

Guise 6 août 1879

M. Roussau le
S^r Hardwick.

Cher Monsieur,

Vous m'avez fait l'hon-
neur d'y a quelques
semaines de me remettre
un exemplaire d'un livre
intitulé "Gina's baby".

Depuis cette époque,
j'ai fondé ici un journal
hebdomadaire "Le Dervier"
dans lequel je serais heu-
reux de voir paraître la
traduction de votre ouvrage.

L'esprit dont votre
volume est inspiré con-

viendrait parfaitement
aux lecteurs du "Dervier".

Je vous prie donc de
bien vouloir me
dire si vous m'accordez
l'autorisation de faire
traduire en français
"Gina's baby" et de le
publier en feuilleton dans
les colonnes de mon
journal?

Je vous envoie par
ce même courrier quelques
n^{os} de cette publication.

Votre œuvre succéderait
à un roman américain,
trouvée également, et qui

s'est occupé des
 questions sociales de
 façon à intéresser
 vivement mes lecteurs.
 "Globe" trouverait
 donc des esprits tout
 préparés à comprendre
 les questions qu'il
 souleva sous une forme
 si vive et si originale.

Veuillez agréer,
 cher Monsieur, l'assu-
 rance de mon dévoue-
 ment.